Porównanie tłumaczeń I Piotra 1:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	wcześniej poznanego — przed poczęciem świata, uwidocznionego zaś w ostatnim — czasie dla was,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	który jest poznany wcześniej wprawdzie przed założeniem świata który został objawiony zaś w ostatnich czasach dla was
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wprawdzie był On na to przeznaczony* ** przed założeniem świata,*** lecz objawiony**** został na ostatek czasów***** – ze względu na was,[1)2)3)4)5)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	poznanego wcześniej przed położeniem fundamentów świata, uczynionego widocznym zaś w ostatku czasów dla was,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	który jest poznany wcześniej wprawdzie przed założeniem świata który został objawiony zaś w ostatnich czasach dla was

[1)] Lub: przewidziany, προεγνωσμένος, por. ἐτέθησαν w <x>670 2:8</x>.
[2)] <x>510 2:23</x>; <x>670 1:2</x>
[3)] <x>470 25:34</x>; <x>500 17:24</x>; <x>560 1:4</x>
[4)] <x>520 16:25-26</x>; <x>560 3:9</x>; <x>580 1:26</x>; <x>650 9:26</x>; <x>690 3:5</x>
[5)] <x>650 1:2</x>